

Exo

Chapter 17

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 **וַיִּסְעוּ** **כָּל-** **עַרְת** **בְּנֵי-** **יִשְׂרָאֵל** **מִמִּדְבַר-** **סִינ** **לְמִסְעֵיהֶם** **עַל-** **פִּי** **יְהוָה** **וַיִּחַדְלוּ**
H5265 H3605 H5712 H3478 H3478 H3478 H3478 H3478 H3478 H3478 H3478 H3478
בְּרִפְיֵיהֶם **וַאֲיֵן** **מִים** **לְשָׂתָת** **הָעַם:**
H7508 H0369 H4325 H8354 H8354
فِي-رَفِيدِيَمَ **وَلَيْسَ** **مَاءَ** **لِيَشْرَبَ** **الشَّعْبَ**

أَلشعب. ليشرب ماء يكن ولم رفيديم. في ونزلوا أرب، أمر موجب على مراحلهم بحسب سين برية من إسرائيل بني جماعة كل أرتحل ثم

2 **وַيִּרָب** **וְخָصَمَ** **הָעַם** **עִם-** **מֹשֶׁה** **וַיֹּאמְרוּ** **הַנְּנִי-** **לָנוּ** **מִים** **וַיִּשְׁתָּה** **וַיֹּאמֶר** **לָהֶם** **מֹשֶׁה** **מַה-**
H7378 H4872
تَجْرِبُونَ **لِمَاذَا** **مَعِيَ** **أَتَـ** **يَا هُوَ**
H7378 H4100 H5978 H0853 H3068
وَأَخَصَمَ **الشَّعْبَ** **مَعَ** **مُوسَى** **وَقَالُوا** **أَعْطِ** **لَنَا** **مَاءَ** **وَنَشْرَبَ** **وَقَالَ** **لَهُمْ** **مُوسَى** **لِمَاذَا**

أرب؟ «تجربون لماذا تخاصمونني؟» لماذا موسى: لهم فقال لنشرب. ماء «أعطونا وقالوا: موسى أَلشعب فخاصم

3 **وַيִּجְמָأ** **وְعَطِشَ** **שָׁם** **הָעַם** **לַמַּיִם** **וַיִּלְךְ** **הָעַם** **עַל-** **מֹשֶׁה** **וַיֹּאמֶר** **לָמָּה** **זֶה** **הָעֵלִיתָנִי**
H6770 H8033 H4325
مِنْ-مِصْرَ **لِثَمِيَّت** **أَتَـ** **بְنֵي** **وَأَتَـ** **مִקְנֵי** **بַצִּמָּא:**
H4714 H4191 H0853 H0853 H0853 H4735 H6772
وَأَخَصَمَ **الشَّعْبَ** **لِلْمَاءِ** **وَتَدَمَّرَ** **الشَّعْبَ** **عَلَى** **مُوسَى** **وَقَالَ** **لِمَاذَا** **هَذَا** **أَصْعَدْتَنِي**

بألعطش؟ «ومواشينا وأولادنا لتميتنا مصر من أصدتتنا لماذا وقالوا: موسى على أَلشعب وتدمر أَلماء، إلى أَلشعب هناك وعطش

4 **وַيִּصְעַק** **وَصَرَخَ** **مֹשֶׁה** **إِلَى** **يְהוָה** **لِأَنَّهُ** **مָה** **أَفْعَلُ** **لِ-الشَّعْبِ** **هَذَا** **بَعُدَ** **قَلِيلٌ** **وַيִּزְجُمُونِنِي**
H6817 H4872
وَيَصْعَقُ **مُوسَى** **إِلَى** **يְهْوَه** **مَاذَا** **أَفْعَلُ** **لِ-الشَّعْبِ** **هَذَا** **بَعْدَ** **قَلِيلٍ** **وَيَزْجُمُونِنِي**

يرجمونني. «قليل بعد أَلشعب؟ بهذا أفعَل ماذا قائلا: أرب إلى موسى فصرخ

5 **وַيֹּאמֶر** **يְהוָה** **إِلَى** **مֹשֶׁה** **عَبْرَ** **لִפְנֵי** **הָעַם** **וַיִּקַּח** **أَتَـ** **مִזְبֹחַ** **وַיִּשְׂרָאֵל** **مִן-شִׁיּוּخ** **مֵעַק** **وַיִּחַדְלוּ**
H0559 H3068 H4872 H0413 H4872 H6440 H3947 H0854 H2205 H3478 H4294
أَنْشَرُ **הַכִּית** **בּוֹ** **אֶת-** **הַיָּאֵר** **קַח** **בְּיָדְךָ** **וְהִלַּכְתָּ:**
H5221 H0853 H2975 H3947 H3027 H1980
وَقَالَ **يְهْوَه** **لِ** **مُوسَى** **عَبْرَ** **أَمَامَ** **الشَّعْبِ** **وَخَذَ** **مَعَكَ** **مِنْ-شִׁיּוּخ** **إِسْرَائِيلَ** **وَوَحَدُوا**

وأذهب يدك في خذها ألنهر بها ضربت أَلتي وعصاك إسرائيل. شيوخ من معك وخذ أَلشعب، قدام «مر لموسى: أرب فقال

